

山东省社会科学规划研究项目文丛

伍尔夫生态思想研究

申富英 著

A Study on Woolf's
Ecological Awareness

Woolf



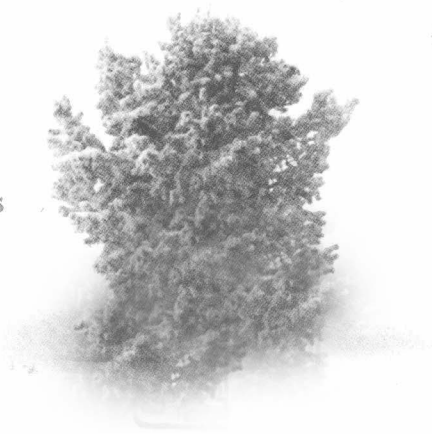
山东省社会科学规划研究项目文丛

伍尔夫生态思想研究

申富英 著

A Study on Woolf's
Ecological Awareness

Woolf



图书在版编目(CIP)数据

伍尔夫生态思想研究/申富英著. — 济南: 山东大学出版社,
2011. 6
ISBN 978-7-5607-4327-1

- I. ①伍…
II. ①申…
III. ①伍尔夫, V. (1882~1941) — 小说研究
IV. ①I561.074

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 128101 号

山东大学出版社出版发行

(山东省济南市山大南路 27 号 邮政编码:250100)

山东省新华书店经销

山东新华印刷厂印刷

720×1000 毫米 1/16 16.25 印张 202 千字

2011 年 6 月第 1 版 2011 年 6 月第 1 次印刷

定价:36.00 元

版权所有,盗印必究

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社营销部负责调换

《山东省社会科学规划研究项目文丛》 编委会

主任委员 李 群

副主任委员 张全新

委 员 (以姓氏笔画为序)

王兆成 尹慧敏 齐 涛

刘德龙 安世银 张 华

嵩 峰 颜世元

序

一位伟大的作家其作品必然既具有现时意义,反映其时代最突出的问题,又具有永恒价值,能够超越时代的局限,蕴涵警示后人的真理。英国伟大的现代主义作家弗吉尼亚·伍尔夫(1882~1941)就是这样一位作家。她的作品不仅反映了她那个时代困扰世人的诸多问题,例如西方社会中人们所普遍面临的孤独、失望、虚无、异化、压抑、冷漠、误解、缺乏安全感和归属感等,而且还蕴涵了许多当时世人还未意识到的问题,例如自然生态问题和精神生态问题。在其作品中,伍尔夫不仅颇为超前地反映了直到20世纪后期才被西方大众所关注的生态危机,而且还展示了走出生态危机的设想,即构建天人合一的自然生态、社会与个性兼顾的社会生态、自然天性与道德要求平衡的精神生态、个人私密与精神融合并重的人际生态。伍尔夫作品中的这些生态意识对当下人类社会乃至未来人类社会都具有非常重大的现实意义。

一位合格的文学研究者,应当不仅能够发现文学作品中蕴涵的作者对其时代的关注,而且应当善于发现作品中隐含的能够超越时代、对后世有启迪作用的思想。本书作者申富英就成功地做到了这一点。她在本书中不仅深入挖掘了伍尔夫作品中包含的关于西方文明在自然生态、社会生态、人际生态以及自我微观生态危

机方面所应肩负的责任,而且系统探讨了伍尔夫作品中关于构建上述四种生态和谐的设想,还客观评价了伍尔夫的时间观、死亡观、性别观、帝国观、战争观等与其生态观之间的关系。申富英的这部著作分析细致、深刻、客观,有自己独到的见解,是一部具有开拓性特色的学术著作。

申富英现为山东大学外国语学院副院长和英美文学方向的教授、博士生导师,也是我院英美文学方向的学术带头人,并兼任全国英国文学学会的常务理事和山东省外国文学学会的副会长。2004年至2007年之间跟我做博士研究生,她给我留下的最深印象是为人厚道,做事踏实认真,勤于治学,在文学研究方面悟性很好,见地深刻,思考问题细致、周密。她自1992年起在山东大学外国语学院任教,一直是山东大学的青年学术骨干,已经在《外国文学评论》、《文史哲》、《外国文学研究》、《国外文学》、《当代外国文学》、《解放军外国语学院学报》、《外语教学》、《山东大学学报》等国内知名刊物上发表论文40多篇(其中多篇论文被中国人民大学《复印报刊资料》全文转载),出版文学研究专著4部,主持多项省部级项目,已经成长为国内英美文学研究领域内的后起之秀,正在挑起学术研究的大梁。她在英美现代主义文学研究方面已经取得不少优秀成果,已经出版了《英美现代主义文学新视野》和《民族、文化与性别——后殖民主义视角下的〈尤利西斯〉研究》两部专著,发表了研究伍尔夫、乔伊斯、庞德、福克纳等作家的学术论文30余篇。早在1999年,她的伍尔夫研究论文《评〈到灯塔去〉中人物的精神奋斗历程》就被《外国文学评论》第4期的《编后记》评价为值得“特别一提”的研究,因为该研究“能深入到伍尔夫小说的形式层面以下,关注人物的精神追求和道德取向,是一可喜进步”;在2006年,她的伍尔夫研究论文《〈达洛卫夫人〉的叙事连接方式和时间序列》被湖南大学外国语学院的刘国枝教授在其发表在《外国文学研究》第4期的论文《〈百舌鸟之死〉中双环形结构的意蕴》中评价为“将叙事连接

界定为横向的维度,将时间的序列界定为纵向的经度,其双重维度的思考无疑给文本阐释带来诸多便利”;在2007年,她被四川外国语学院的董洪川教授在其发表在《外国文学》第5期的论文《接受的另一个维度:我国新时期庞德研究的回顾与反思》中列为研究中国文化对庞德影响的几位重要学者之一。她的这本《伍尔夫生态意识研究》是她在英美现代主义文学研究方面的又一硕果,鉴于伍尔夫属于大众的生态意识尚未觉醒的20世纪上半叶的作家,该著作的学术创新价值毋庸置疑;鉴于当下全世界范围内的生态状况,该著作的现实意义也不言自明。

现在申富英正是做学术研究的黄金时期,我坚信在不久的将来,她的英美现代主义小说研究将佳作迭出,硕果不断。

郭继德

2011年5月16日

目 录

引 言	(1)
第一章 生态意识的觉醒	(10)
一、对自然的恐惧	(12)
二、人与社会生态关系的失衡	(22)
三、人与人生态关系的失衡	(33)
四、人与自我生态关系的失衡	(43)
第二章 重建生态和谐之路:走出虚无,寻求和谐	(48)
一、直面客观世界,坚信客观真理	(50)
二、广施仁爱,创建和谐	(54)
三、倾心文学,诗意生活	(67)
第三章 构建精神生态和谐:直觉与理智的和谐统一	(75)
一、理性的长处与不足	(76)
二、直觉的长处与不足	(80)
三、走向精神和谐:理性与直觉的平衡	(87)

第四章 构建社会生态和谐:个人与社会的和谐共存	····· (105)
一、尊重个性,珍视自我	····· (107)
二、广施仁爱,追求融合	····· (114)
三、走向融合之路:体贴入微,设身处地	····· (119)
第五章 构建人与社会生态和谐:意识的非连续性和高尚人格的和谐统一	····· (131)
一、人性的两面性	····· (132)
二、人性与道德的平衡	····· (135)
三、自然天性与理性规范的平衡	····· (137)
第六章 构建文明与自然生态和谐:个体生命的追求与时间流逝的平衡	····· (149)
一、时间之于人类文明的毁灭性	····· (149)
二、人类对抗时间冲击的可能性	····· (154)
第七章 构建人与自然生态和谐	····· (170)
一、认清自然规律,准确定位自我	····· (170)
二、众生平等,师法自然	····· (173)
三、反对战争,专气致柔	····· (175)
四、尚慈倡俭,戒贪戒奢	····· (179)
结 语	····· (183)
附录一 弗吉尼亚·伍尔夫大事年表(1882~1941)	····· (188)
附录二 论《到灯塔去》对西方文明的再认识	····· (202)
附录三 评《到灯塔去》中人物的精神奋斗历程	····· (215)

附录四 论《达洛卫夫人》的连接方式及时间序列 (227)

参考文献 (244)

引 言

弗吉尼亚·伍尔夫(1882~1941)是英国 20 世纪上半叶伟大的意识流作家,也是世界知名的现代主义大师。她一生致力于用文学艺术来描摹“生存的瞬间”(moments of being),展示人生真谛的显现(revelation of truth),反映真实的生活形态(shape of life)。她的人生观独具特色,颠覆了西方传统的二元对立的思维模式,主张世间诸种对立二元的平衡和谐,并提出了“雌雄同体”(androgyny)理论。她的“雌雄同体”论不仅仅强调人类应融合男性特质和女性特质,而且主张在对雌雄同体认知基础之上世间诸种对立二元应当达到平衡、融合和统一。伍尔夫对生态的认识也是以对立二元的平衡、和谐与统一为前提的。

尽管在伍尔夫生活的年代里,生态的观念还未系统成形,但一些具有超前意识的知识分子深感第一次世界大战对自然的破坏和社会过度工业化对人性的压抑,已经意识到西方自然生态、社会生态和人类精神生态的失衡,并在其文学作品中致力于探讨建构人与自然、人与社会,人与人和人与自我之间生态和谐的途径。伍尔夫便是这类作家的代表。她敏锐地洞察到了自启蒙运动以来西方

社会建立在理性基础之上的知识体系在自然冲击力面前的脆弱，体察到了工业文明对人类自然天性的压迫，洞悉到了人与人之间由于人性异化而造成的交流与理解的巨大困难，认识到了人类意识世界的本我与超我之间的断裂。基于这样一种认知，伍尔夫在其作品中不断强调平衡、和谐、融合的重要性。在作品中，她不仅展示自然对人类的无情，也展现人类在自然中体味到的温暖和得到的福祉。大自然对人类既是残酷无情的，又为人类提供了生存环境和生存所需。她既强调人类遵从自然规律、认识自然对人类文明的冲击作用的必要性，又承认人类通过爱和坚韧超越自然冲击的可能性。在其作品中，她不断提醒人们，人类应摒弃人类中心主义、人定胜天的幻想，遵从自然规律，平等看待芸芸众生，融入大自然，与自然遵从同一律动，与自然界中的万事万物建立和谐的生态关系。

伍尔夫的平衡和谐思想同样也是其社会生态和人际生态意识的内核。她认为西方社会与个人的种种矛盾大多源于没有处理好个人自我私密空间与人际间的交流融合以及个人自我的天性与社会法律道德要求之间的矛盾。个人自我的私密性需要得到尊重，因为它是个人精神能量的来源，也是保持自我完整性的前提，但孤立的自我需要融入群体，需要与他人进行交流，因为融合才能使自我找到归属，找到意义。自我天性中的自然需求同样需要受到尊重，得到满足，但人类作为一个整体要生存下去，就需要社会的和谐和人际关系的和谐，而要达到这种和谐，人类的每个个体就必须遵守社会的道德与法制约束。因此，个人的天性和社会法律、道德要求就需要达到一种平衡、和谐的生态关系，而人类天性中善的一面恰恰为这种社会生态关系提供了一种可能。

伍尔夫的平衡和谐思想也是其个人精神生态意识的核心。伍尔夫在其作品中暗示，人类个体的精神生态之所以失衡，主要是因为人类精神世界中直觉与理智的失衡以及自我意识的非连续性。

理智与直觉,无论哪一方走向极端,都会使精神生态陷入混乱。只重理智排斥直觉会导致人类个体缺乏想象、缺乏温情、只见树木不见森林的弊端,最终会导致人类个体精神能量的缺失,造成精神世界的荒芜,致使人类精神最后走向崩溃。只重直觉排斥理智会导致人类个体忽视客观现实、耽于想入非非和缺乏原则和勇气的弊端,最终会导致人类个体精神世界的混乱和精神支撑的缺失。因此,理智为直觉提供原则和支撑,直觉为理智提供温情和想象,二者缺一不可。直觉与理智的平衡、和谐和统一是人类精神生态走向和谐的基础。人类精神生态失衡的另一原因是人类意识中本我与超我的断裂性。人类的本我是人类一切自然属性的总和,它任性、自私、排他,而人类的超我是社会规范的投射,它向善、自律、无私,二者共同构成人类精神世界的善恶两面性。如果过分强调人类天性中的恶,就意味着忽视社会规范,纵容恶的肆意妄为;而过分强调人类向善的一面,就是在扼杀人类的天性,扭曲人性,最终导致人意识世界的分裂和精神生态的崩塌。因此,伍尔夫告诫人类,要保持人类精神微观生态的和谐,就要平衡本我与超我、天性与道德要求之间的关系,构建在尊重人类天性基础之上的社会规范。

当然,伍尔夫上述生态意识在其作品中的体现是含蓄的、隐蔽的,要将她的生态意识解读出来,需要我们详细考察其时代背景,更需要我们用生态批评的理论视角去详细研究文本,并在前人研究的基础之上,对其生态意识进行挖掘、研究和评价。

综观国内外伍尔夫研究,我们可大致梳理出以下脉络:

在西方,早在其作品问世之初直到现在,伍尔夫一直吸引着学术界的关注。根据美国敦提大学学者戈德曼(J. Goldman)2006年出版的《剑桥文学指南:弗吉尼亚·伍尔夫》(*The Cambridge Introduction to Virginia Woolf*),对伍尔夫作品的研究经历了以下几个阶段:①作品出版后的介绍简评;②20世纪40年代对其革新、

实验和印象主义的研究；③50年代到60年代以哲学、心理学与神话视角的研究；④70年代的以女性主义、历史主义、现代主义和美学理论为视角的研究；⑤80年代以女性主义、后现代主义、性/文本政治等为视野的研究；⑥90年代到21世纪初以女性主义、新历史主义、后殖民主义和伦理学为视角的研究。

另外,根据我国学者潘建的《国外近五年弗吉尼亚·伍尔夫研究述评》的归纳,最近五年伍尔夫研究呈现出以下五大态势:①女性主义研究继续盛行;②现代主义研究重新复苏;③心理学研究重获生机;④人类学和伦理学研究异军突起;⑤空间政治研究方兴未艾。戈德曼与潘建的述评全面客观地评价了伍尔夫研究的历史和现状。从他们的总结中我们不难看出,学界对伍尔夫的生态意识并未给予应有的关注。

在当今环境污染和生态破坏日益严重的情况下,人们对生态表现出极大的关注。生态批评以及文学与自然的关系成为了文学研究的大趋势之一。伍尔夫的生态思想,正如她其他方面的思想一样,在具有现代性、超前性和深刻性的同时,也具有其他现代主义作家中少见的平衡、中庸和切合实际。虽然西方学者少有将生态批评与伍尔夫研究系统结合的,但依然有部分学者在他们其他视角下的研究中不同程度地触碰到了伍尔夫的生态意识。海伦·伍索(Helen Wussow)在她的《历史的梦魇:弗吉尼亚·伍尔夫和D·H·劳伦斯的小说》(*The Nightmare of History: Fictions of Virginia Woolf and D. H. Lawrence*)中分析了伍尔夫对战争的看法。迈克尔·特莱特纳(Michael Tratner)的《现代主义和大众政治:乔伊斯、伍尔夫、艾略特与叶芝》(*Modernism and Mass Politics: Joyce, Woolf, Eliot, Yeats*)与杰西卡·伯曼(Jessica Berman)的《现代主义小说、世界主义和公众政治》(*Modernist Fiction, Cosmopolitanism, and the Politics of Community*)涉及伍尔夫如何看待人与社会。唐诺德·J. 切尔兹(Donald J. Childs)的《现代

主义和优生学》(*Modernism and Eugenics*)以及霍利·亨利(Holly Henry)的《弗吉尼亚·伍尔夫和科学话语》(*Virginia Woolf and the Discourse of Science*)探讨了伍尔夫对科学和文明的想法。克里斯蒂娜·阿尔特(Christina Alt)的《弗吉尼亚·伍尔夫与自然研究》(*Virginia Woolf and the Study of Nature*)较为深入系统地从事生态批评的角度分析了伍尔夫的自然观。在这些著述中,只有克里斯蒂娜的研究直接用生态批评的视角来评价伍尔夫作品中的自然观,其他的著作都是在其他视角下间接涉及生态问题的。

从总体上看,虽然生态批评在西方势头日盛,但关于伍尔夫生态思想的研究尚处于起步阶段。这方面的研究虽已取得一定成果,但相较于其他视角的批评来说,则明显不足,尤其是缺乏系统性、深入性的研究。目前的伍尔夫生态批评,依然大多存在于关于伍尔夫研究专著中的个别章节,或作为一种例证零散存在于对现代主义小说的整体研究中。

国内学者早在 20 世纪 30 年代就开始关注伍尔夫,特别是近 30 年来,对伍尔夫的研究一直比较火热。80 年代以来,伍尔夫主要的作品在国内相继出版,极大地方便了广大读者和学者们进行阅读和研究。国内也出版了一些研究伍尔夫生平和创作的专著,如瞿世镜的《意识流小说家伍尔夫》(上海文艺出版社 1989 年版),陆扬、李定清的《伍尔夫是怎样读书写作的》(长江文艺出版社 1998 年版),伍厚恺的《弗吉尼亚·伍尔夫:存在的瞬间》(四川人民出版社 1999 年版),易晓明的《优美与疯癫:弗吉尼亚·伍尔夫》(中国文联出版社 2002 年版)等。

国内学者们还翻译和引进了一些有关伍尔夫的研究资料,如瞿世镜选编的《伍尔夫研究》,作为“外国文学研究资料丛书”之一,汇集了国外从 20 世纪 20 年代到 80 年代的有关伍尔夫的研究论文;伍厚恺翻译的英国学者林德尔·戈登的《弗吉尼亚·伍尔夫:一个作家的生命历程》主要论述了伍尔夫的生命历程,认为伍尔夫

的一生是一个作家对自我进行创造和再创造的一生,她的创作与她的生活是息息相关的;上海外语教育出版社引进的罗伊和塞勒斯选编的《弗吉尼亚·伍尔夫》(英文版)从多个视角分析和解读了伍尔夫及其作品。这些资料对国内的伍尔夫研究起到了很大的影响作用。

国内学者对伍尔夫的研究也已经涉及了社会、政治、文化、历史、美学、心理、性别等问题。伍尔夫研究虽已涉及多个视角,但从生态视角出发进行的系统研究则明显欠缺。近几年来,零星可见一些研究探讨伍尔夫某部作品中的生态意识,或是与其生态思想相关联的某些方面。这些对伍尔夫生态意识的探讨主要集中在对她的经典作品《到灯塔去》、《达洛卫夫人》以及《海浪》的生态内涵的挖掘上。本书作者在《论〈到灯塔去〉对西方文明的再认识》中论述了伍尔夫在作品中对人与自然、人与社会、人与人以及人与自己的关系的新认识,探讨了伍尔夫对人类文明的再认识以及这种认识之于理解现代文学的伟大意义。在《〈达洛卫夫人〉的叙事连接方式和时间序列》中,本书作者分析了伍尔夫将零乱的意识碎片聚合成一个和谐整体的四种叙事连接方式,即空间连接、主题桥梁连接、中心刺激物连接和时间隧道连接,以及四种时间序列,即钟表时间、主观时间、历史时间和宇宙时间,其中涉及伍尔夫在编织这一叙述框架中所表现出的生态意识。武跃速在《宇宙人生的诉说——解读伍尔夫的诗小说〈海浪〉》中认为《海浪》在伍尔夫的创作中属于比较奇特和深奥的一部,作品从大自然到人类、从瞬间到永恒、从个人到人与人之间、从混乱到和谐、从时间到空间等,都诉说着心智对宇宙人生意义的追寻。

除了上面列举的对伍尔夫某部作品中生态意识的探讨,还有一些学者涉及了与其生态思想相关联的某些方面,如时间观、生死观、政治观、两性观等。

伍尔夫的时间观透射着她深刻的生态思想。在伍尔夫的作品

中,物理时间与客观自然规律相关,历史时间与人类可持续发展问题相关,主观时间与精神生态和谐问题相关,宇宙时间与人在宇宙的地位密切相关。在《大本钟与达洛维太太的存在困境》^①中,杨世真认为大本钟这一意象象征了主人公达洛维太太对时间、自我以及生命的独特经验,也是现代性宿命的典型表征,代表了文学中较早出现的存在主义思潮。达洛维太太借以消解自我存在困境的良方妙药,主要是强烈的举办晚会的热情、与家庭教师基尔曼小姐争夺女儿精神世界的心理角力以及还乡的情结。

伍尔夫对死亡有很多思考,她在作品中呈现出来的生死观从一个侧面表现出了她的生态思想。杨华和张德玉在《论伍尔夫小说中的生死观》中分析了伍尔夫小说中体现出的生死观,认为在伍尔夫看来,生命虽然只不过是存在的瞬间,但拥有十分深刻的历史内涵和人性含义。杜娟的《死与变:〈达洛维太太〉、〈到灯塔去〉与〈海浪〉的深层内涵》认为伍尔夫的作品里虽有极其浓厚的死亡意识,但其作品的价值还在于她并没有仅仅局限于死亡意识,她笔下的人物用自己的人生选择超越了死亡意识,表现了对人生存在目标的攀升,并以伍尔夫的三篇意识流名作为范例,分析了其中主要人物与次主角命运的“死与变”的对立与融合,透析其中蕴涵的伍尔夫对人生的思索。夏尚立的《伍尔夫小说里的历史观和死亡意识》认为,死亡情节在伍尔夫小说中是一个重要因素,根据伍尔夫的小说观和历史观,死亡的含义已不再是单纯的个人悲剧,而是拥有了更广泛的历史含义和人性含义。伍尔夫想表现的是人的心灵史,因此,死亡在她的笔下也就是一个历史场景。

伍尔夫认为战争、帝国主义扩张、资本主义的虚假工业繁荣等都是人类中心主义的具体体现,是造成生态破坏的直接原因。谢

^① Mrs. Dalloway 的译法有多种,此处的“达洛维太太”是译法之一。本书作者将此统一译作“达洛卫夫人”。